

การเปรียบเทียบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6
ที่เรียนด้วยวิธีการสอนแบบเน้นกระบวนการและแบบเน้นผลงาน



นางสาว สมศรี ธรรมสารโสภณ

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต

ภาควิชามัธยมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2535

ISBN 974-579-957-2

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

A COMPARISON OF ENGLISH WRITING ABILITY OF MATHAYOM SUKSA SIX
STUDENTS LEARNING THROUGH PROCESS-ORIENTED APPROACH
AND PRODUCT-ORIENTED APPROACH



Miss Somsri Thammasarnsophon

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Education
Department of Secondary Education
Graduate School
Chulalongkorn University

1992

ISBN 974-579-957-2

หัวข้อวิทยานิพนธ์

การเปรียบเทียบความสามารถในการเขียนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษา
ปีที่ 6 ที่เรียนด้วยวิธีการสอนแบบเน้นกระบวนการและแบบเน้นผลงาน

โดย

นางสาวสมศรี ธรรมสาร โสภณ

ภาควิชา

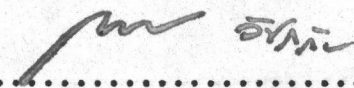
มัธยมศึกษา

อาจารย์ที่ปรึกษา


รองศาสตราจารย์ ดร.สุมิตรา อังวัฒนกุล

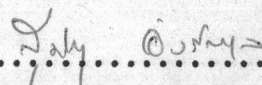


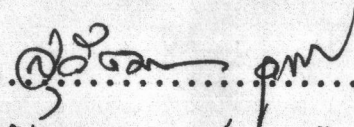
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต

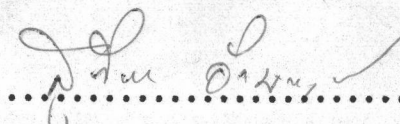
.....  คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(ศาสตราจารย์ ดร.ถาวร วัชรากัย)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

.....  ประธานกรรมการ
(ศาสตราจารย์ ดร.สุจิต เพียรชอบ)

.....  อาจารย์ที่ปรึกษา
(รองศาสตราจารย์ ดร.สุมิตรา อังวัฒนกุล)

.....  กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุวัฒนา อุทัยรัตน์)

.....  กรรมการ
(รองศาสตราจารย์สุกัทธา อักษรานุเคราะห์)

สมศรี ธรรมสารโสภณ : การเปรียบเทียบความสามารถในการเขียนของนักเรียนชั้น
มัธยมศึกษาปีที่ 6 ที่เรียนด้วยวิธีการสอนแบบเน้นกระบวนการและแบบเน้นผลงาน (A
COMPARISON OF ENGLISH WRITING ABILITY OF MATHAYOM SUKSA SIX STUDENTS
LEARNING THROUGH PROCESS-ORIENTED APPROACH AND PRODUCT-ORIENTED
APPROACH) อ.ที่ปรึกษา รศ.ดร.สุมิตรา อังวัฒนกุล : 483 หน้า ISBN 974-579-957-2

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของ
นักเรียน ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ที่เรียนด้วยวิธีการสอนแบบเน้นกระบวนการและแบบเน้นผลงาน ตัวอย่าง
ประชากรที่ใช้ในการวิจัยนี้ เป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนเซนต์คาเบรียล ปีการศึกษา
2533 จำนวน 2 กลุ่ม กลุ่มละ 47 คน และ 55 คน ซึ่งมีความรู้พื้นฐานทางด้านภาษาอังกฤษไม่แตกต่างกัน
อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 กลุ่มที่ 1 เป็นกลุ่มทดลองที่ได้รับการสอนด้วยวิธีการสอนแบบ
เน้นกระบวนการ ส่วนกลุ่มที่ 2 เป็นกลุ่มควบคุมที่ได้รับการสอนด้วยวิธีการสอนแบบเน้นผลงาน ผู้วิจัย
เป็นผู้ทำการสอนทั้ง 2 กลุ่ม โดยกำหนดการสอน กลุ่มละ 12 เรื่อง เรื่องละ 2 คาบ คาบละ 50 นาที
รวมเวลาสอนกลุ่มละ 24 คาบ หลังจากทำการทดลองสอนแล้ว ให้นักเรียนทั้ง 2 กลุ่ม ทำการทดสอบ
ความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษ แล้วนำผลการทดสอบมาวิเคราะห์หาค่าความเที่ยงของการ
ตรวจให้คะแนนระหว่างกรรมการ 3 คน และเปรียบเทียบความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของ
นักเรียนทั้ง 2 กลุ่ม โดยคำนวณอัตราส่วนวิกฤติ

ผลการวิจัย

1. ความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนที่เรียนด้วยวิธีสอนแบบเน้น
กระบวนการสูงกว่านักเรียนที่เรียนด้วยวิธีการสอนแบบเน้นผลงาน ที่ระดับความมีนัยสำคัญ .01
2. ความสามารถในการแต่ละองค์ประกอบของทักษะการเขียน ได้แก่ ด้านเนื้อหา
การเรียบเรียงความคิด การใช้คำศัพท์ และการใช้ตัวสะกดและวรรคตอน ของนักเรียนที่เรียนด้วยวิธี
การสอนแบบเน้นกระบวนการสูงกว่านักเรียนที่เรียนด้วยวิธีการสอนแบบเน้นผลงานที่ระดับความมีนัยสำคัญ
.01 แต่ความสามารถในด้านการใช้ภาษาของนักเรียน ที่เรียนด้วยวิธีการสอนแบบเน้นกระบวนการ
ไม่แตกต่างจากนักเรียนที่เรียนด้วยวิธีการสอนแบบ เน้นผลงาน

ภาควิชา.....มัธยมศึกษา
สาขาวิชา.....การสอนภาษาอังกฤษ
ปีการศึกษา.....2534

ลายมือชื่อนิสิต.....
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม.....



SOMSRI THAMMASARNSOPHON : A COMPARISON OF ENGLISH WRITING ABILITY OF MATHAYOM SUKSA SIX STUDENTS LEARNING THROUGH PROCESS-ORIENTED APPROACH AND PRODUCT-ORIENTED APPROACH : THESIS ADVISOR : ASSO. PRO. SUMITRA ANGWATANAKUL, Ph. D. : 483 PP.

The purpose of this research was to compare the English writing ability of mathayom suksa six students learning through process-oriented approach and product-oriented approach.

Subjects were the students of mathayom suksa six in the academic year of 1990 of St. Gabriel's College. They were divided into two groups. The first group, 47 students, and the second group, 55 students, were not significantly different in English foundation knowledge at the .01 level. The first was the experimental group learning through process-oriented approach and the second was the control group learning through product-oriented approach. Both groups were taught by the researcher on 12 topics, which took 2 periods for each topic, 50 minutes per period, 24 total periods per group. The two groups were tested of the writing ability after the experiment. The results were then analysed to prove the reliability in scoring between the three scorers and were compared by using the t-test.

The findings were as follows:

1. The English writing ability of the students learning through process-oriented approach was significantly higher than those learning through product-oriented approach at the level of .01
2. The English writing ability in the areas of content, organization, vocabulary and mechanics of the students learning through process-oriented approach was significantly higher than those learning through product-oriented approach at the level of .01 while the English writing ability in the area of language use of the students learning through process-oriented approach was not different **from** those learning through the product-oriented approach.

ภาควิชา.....มัธยมศึกษา.....
สาขาวิชา.....การสอนภาษาอังกฤษ.....
ปีการศึกษา.....2534.....

ลายมือชื่อนิสิต.....
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม.....

กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงได้ด้วยความช่วยเหลือจากหลายฝ่าย ซึ่งไม่สามารถกล่าวนามได้ครบในที่นี้ ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความกรุณาของทุกท่าน

ขอกราบขอบพระคุณอย่างสูงต่ออาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ รองศาสตราจารย์ ดร. สุมิตรา อังวัฒนกุล ที่ได้กรุณาให้คำปรึกษา คำแนะนำ ข้อคิดเห็น และกำลังใจ จนวิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงด้วยดี นอกจากนี้ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณคณาจารย์คณะครุศาสตร์ผู้ประสิทธิ์ประสาทวิชาความรู้ให้ผู้วิจัย ศาสตราจารย์ ดร. สุจริต เพียรชอบ รองศาสตราจารย์ สุกัญญา อักษรานุกเคราะห์ และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุวิมลนา อุกัยรัตน์ ซึ่งเป็นคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ที่ได้กรุณาตรวจแก้ไขและให้คำแนะนำต่าง ๆ

ขอกราบขอบพระคุณภราดาบัญชา แสงหิรัญ รองศาสตราจารย์ ดร. พัชรวิภาดา สัมฤทธิ์ และรองศาสตราจารย์ ดร. วัชรยา เฉลยทรัพย์ ผู้ทรงคุณวุฒิที่ได้กรุณาสละเวลาและให้คำแนะนำในการตรวจสอบแผนการสอน

ขอแสดงความสำนึกในบุญคุณต่อคณะภราดา โรงเรียนเซนต์คาเบรียล ภราดาอำนาจ ปิ่นรัตน์ ภราดาอารมภ์ วรศิลป์ ภราดาบัญชา แสงหิรัญ ภราดาอรุณ เมธเศรษฐ์ และภราดาอนุศักดิ์ นิธิภัทราภรณ์ ที่สนับสนุนให้ผู้วิจัยศึกษาต่อและให้ความสะดวกในการทำงานวิจัยนี้

ขอขอบพระคุณภราดาบัญชา แสงหิรัญ และอาจารย์ประนิต เรืองศิริกุลชัย ที่ช่วยตรวจงานเขียนของนักเรียน และขอขอบใจนักเรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่างในการทดลอง ที่ให้ความร่วมมือจนงานวิจัยสำเร็จลงด้วยดี

ท้ายที่สุดนี้ หากงานวิจัยเรื่องนี้จะให้ประโยชน์แก่ผู้นำไปศึกษาค้นคว้า ผู้วิจัยขอขอบคุณแห่งความดีงามครั้งนี้จงเป็นของบิดา มารดา และผู้มีพระคุณทุกท่าน

สมศรี ธรรมสารโสภณ

สารบัญ



หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	จ
กิตติกรรมประกาศ	ฉ
สารบัญตารางประกอบ	ณ
สารบัญแผนภูมิ	ด

บทที่

1	บทนำ	1
	ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	1
	วัตถุประสงค์ของการวิจัย	5
	สมมุติฐานในการวิจัย	5
	ขอบเขตของการวิจัย	5
	คำจำกัดความที่ใช้ในการวิจัย	6
	ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับการวิจัย	6
2	เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	7
	ความสำคัญของการเรียน	7
	แนวคิดและรูปแบบเกี่ยวกับการสอนเขียน	9
	การสอนเขียนที่เน้นกระบวนการ	16
	ลักษณะการสอนเขียนที่เน้นกระบวนการ	18
	ขั้นตอนการสอนเขียนที่เน้นกระบวนการ	25
	กิจกรรมที่ใช้ในการสอนเขียนที่เน้นกระบวนการ	27

สารบัญ (ต่อ)

		หน้า
	การสอนเขียนที่เน้นผลงาน	30
	ลักษณะการสอนเขียนที่เน้นผลงาน	31
	ขั้นตอนการสอนเขียนที่เน้นผลงาน	34
	กิจกรรมการสอนเขียนที่เน้นผลงาน	37
	งานวิจัยที่เกี่ยวข้องในต่างประเทศ	40
	งานวิจัยที่เกี่ยวข้องในประเทศ	51
3	วิธีดำเนินการวิจัย	65
	การเลือกกลุ่มตัวอย่างประชากร	65
	เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย	65
	การเก็บรวบรวมข้อมูล	75
	การวิเคราะห์ข้อมูล	76
	สถิติที่ใช้ในการวิจัย	76
4	ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	79
5	สรุปผล อภิปรายและข้อเสนอแนะ	82
	บรรณานุกรม	87
	ภาคผนวก ก. รายชื่อผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบแบบสอบถาม	104
	ภาคผนวก ข. รายชื่อกรรมการตรวจงานเขียนของนักเรียน	105
	ภาคผนวก ค. แผนการสอน	106
	ภาคผนวก ง. ตารางการคำนวณสถิติ	425
	ประวัติผู้เขียน	483

สารบัญตาราง

ตารางที่		หน้า
1	องค์ประกอบและเกณฑ์การให้คะแนนการตรวจเรียงความ	70
2	ค่าความเที่ยงของการตรวจให้คะแนนระหว่างกรรมการ	75
3	ค่าคะแนนเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และอัตราส่วนวิกฤติของคะแนน ความสามารถในการเขียน ก่อนการทดลองสอนของนักเรียนกลุ่มทดลอง และกลุ่มควบคุม	79
4	ค่าคะแนนเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และอัตราส่วนวิกฤติของคะแนน การเขียนภาษาอังกฤษหลังการทดลองสอนของนักเรียนกลุ่มทดลองและ กลุ่มควบคุม	80
5	เปรียบเทียบความสามารถในแต่ละองค์ประกอบของทักษะการเขียน ภาษาอังกฤษของนักเรียนทั้ง 2 กลุ่ม	81
6	การเลือกตัวอย่างประชากร	425
7	ค่าความเที่ยงของการตรวจให้คะแนน	432
8	เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยคะแนนก่อนเรียน (pre-test) ของกลุ่มควบคุม และกลุ่มทดลอง	441
9	เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยคะแนนหลังเรียน (post-test) ของกลุ่มควบคุม และกลุ่มทดลอง	447

สารบัญตาราง (ต่อ)

ตารางที่		หน้า
10	เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยคะแนนในแต่ละองค์ประกอบของทักษะการเขียน ของกลุ่มควบคุมและกลุ่มทดลอง	453
	ก. ค่าคะแนนเฉลี่ยด้านการเขียนเนื้อหา	453
	ข. ค่าคะแนนเฉลี่ยด้านการเรียบเรียงความคิด	459
	ค. ค่าคะแนนเฉลี่ยด้านการใช้คำศัพท์	465
	ง. ค่าคะแนนเฉลี่ยด้านการไวยากรณ์	471
	จ. ค่าคะแนนเฉลี่ยด้านการใช้ตัวสะกดและวรรคตอน	477

สารบัญแนกภูมิ

แนกภูมิที่		หน้า
1	การเรียนรู้รูปแบบมนุษยนิยม	15
2	กระบวนการเรียน	21